MAGIC TRAIN

5IN1

/ Der zauberzug 5in1
/ Treno magico 5in1
/ Train magique 5 en 1, vert
/ El tren mágico 5en1
/ Μαγικό τρένο 5σε1
/ Čarobni vlakec 5v1
/ Magični vlak 5u1
/ Магичен воз 5во1, зелен



FREE 2 MOVE
by FreeON

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 2 18. 03. 2026 09:31:35

Welcome to our family

Our mission is to create products that help you build a loving and carefree family environment and ensure a safe and happy childhood for your little ones. Let the quality and fashionable products provide a wonderful parenting experience, full of joy and magical moments.

Your FreeON

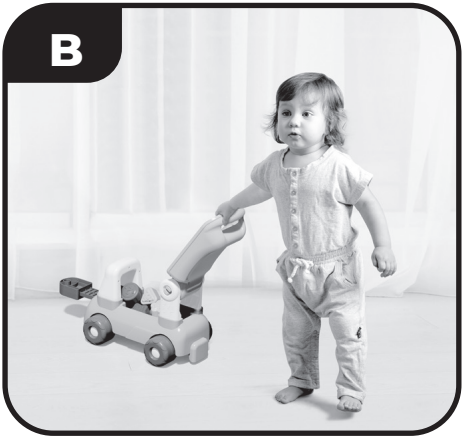
FreeON

freeonbaby.com

A



B



C



D



E



Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 4 18. 03. 2026 09:31:35

5in1 / 5in1 / 5in1 / 5 en 1 / 5en1 / 5σε1 / 5v1 / 5u1 / 5во1

EN
- **A.** Drag to play
- **B.** Seat Tube
- **C.** Take the train
- **D.** Sit and play
- **E.** Push to play

GR
- **A.** Λειτουργία παιδικού περιπατητή
- **B.** Σύρετε για να παίξετε
- **C.** Πάρτε το τρένο
- **D.** Σπρώξτε για να παίξετε
- **E.** 5Καθίστε και παίξτε

DE
- **A.** Lauflernwagen
- **B.** Hinter sich ziehen
- **C.** Zug
- **D.** Schieben und fahren
- **E.** Hinsetzen und spielen

SI
- **A.** Sprehajalec
- **B.** Povlecite ga za seboj
- **C.** Vlak
- **D.** Potisni in pelji
- **E.** Sedi in se igraj

IT
- **A.** Camminatore
- **B.** Tira dietro di te
- **C.** Treno
- **D.** Spingi e guida
- **E.** Siediti e gioca

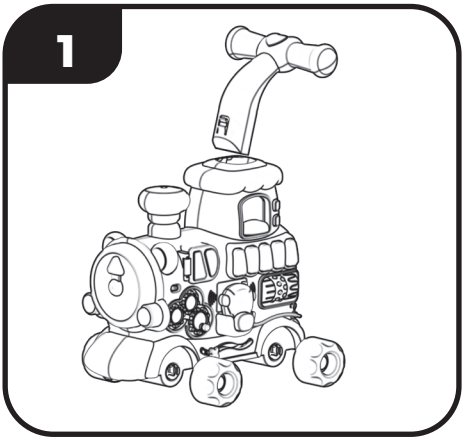
HR
- **A.** Hodalica guralica
- **B.** Vuci za igru
- **C.** Vozi se vlakom
- **D.** Pogurni za igru
- **E.** Sjedni i igraj se

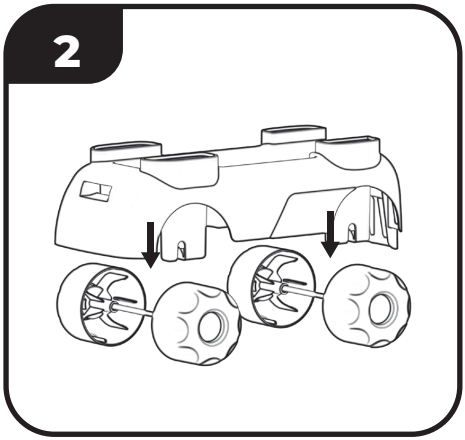
FR
- **A.** Marcheur
- **B.** Tire-le derrière toi
- **C.** Train
- **D.** Pousse et marche
- **E.** Joue assis

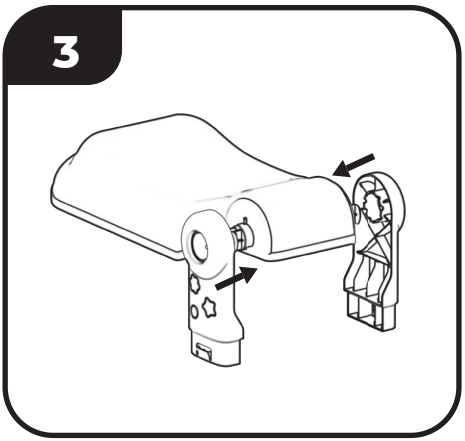
MK
- **A.** Проодувалка
- **B.** Повлечи за да играш
- **C.** Фати се за возот
- **D.** Притисни за да играш
- **E.** Седни и играј

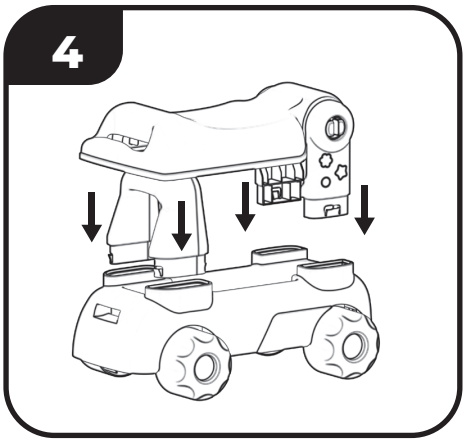
ES
- **A.** Andador para bebés
- **B.** Jálalo detrás de ti
- **C.** Tren
- **D.** Empuja y conduce
- **E.** Siéntate y juega

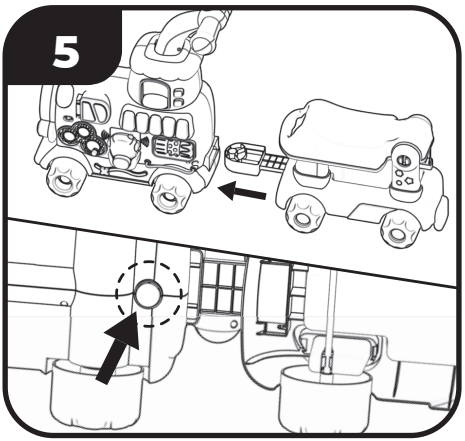
Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 5 18. 03. 2026 09:31:35

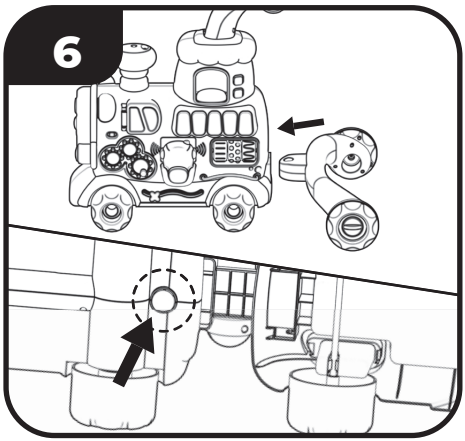




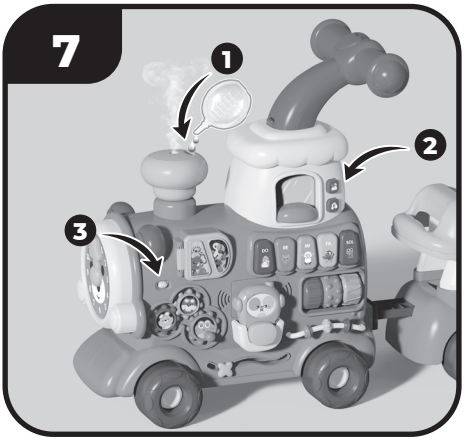




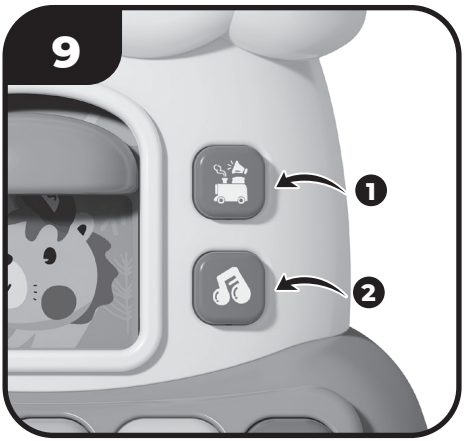




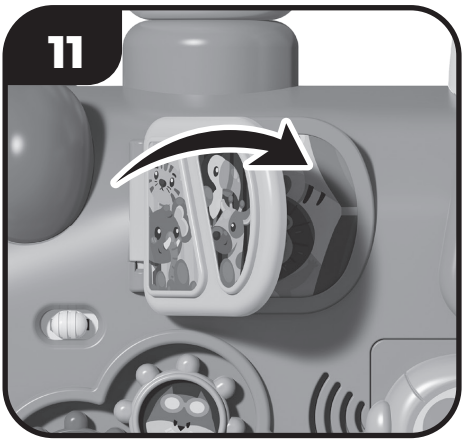
Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 6 18. 03. 2026 09:31:36













Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 7 18. 03. 2026 09:31:39

7. Spray function introduction

1. Add the right amount of water to the hole, and the smoke will blow out of the round hole.
2. Press to play the driving sound 3 times, and turn on the spray when the whistle is played.
3. Switch button.

8. Function introduction

DO: Press to play piano sound DO, press again to play dog sound+ dog MIDI.
RE: Press to play piano sound RE, press again to play cat sound+ cat MIDI.
MI: Press to play piano sound MI, press again to play sheep sound+ sheep MIDI.
FA: Press to play piano sound FA, press again to play bird sound + bird MIDI.
SOL: Press to play piano sound SOL, press again to play frog sound + frog MIDI.

9. Function buttons

1. Train button : Press to play the driving sound 3 times, and turn on the spray when the whistle is played.
2. MIDI button: Press to play MIDI music, press again to play the next MIDI (40 MIDIs in total).

10.

Window: Play fun sound effects when opening and closing Window.

11.

Door: Play fun sound effects when opening and closing door.

12.

Fun gear: Turn the gear to play music.

For best performance:
General battery information: Use only the recommended type of batteries. Do not mix different types of batteries. Do not mix old and new batteries. Remove the batteries from the product when not in use. Remove used batteries from the product and dispose of them properly. Do not charge non-rechargeable batteries. Before charging, remove the batteries from the product. The batteries can only be charged by an adult Insert the batteries according to the correct polarization. Be careful not to short-circuit when inserting the batteries. Save the packaging for future reference. ALWAYS BE AN ATTENDANCE WHEN INSERTING AND REPLACING BATTERIES. Remove used batteries from the product. RECYCLING OF BATTERIES AND OTHER WASTE ELECTRICAL APPLIANCES (WEEE): Be aware of the importance of a clean environment, so never dispose of batteries or other electrical appliances in household waste, but in dedicated bins. Ask where in your environment the collection points are. Each of the products has a printed ingredient to help you decide how to sort. Products containing Pb, Cd and Hg are also not allowed to be disposed of as household waste. Proper and separate disposal of used product will help prevent possible negative consequences for the environment and human health and promote the recycling of the materials from which the product is made. Improper disposal of the product by the user can harm the environment and human health.

Proper disposal of used equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)) - products marked with this symbol must not be disposed of or thrown away with other household waste.

Proper disposal of used batteries in accordance with Directive 2006/66/EC on the disposal of batteries - products marked with this symbol must not be disposed of with household waste. Do not dispose of batteries in mixed municipal waste. Battery users should use the available collection network for the items, allowing them to be returned, recycled and disposed of. Within the EU, battery collection and recycling are governed by separate procedures. In case of doubt or questions, please contact your local collection network.

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 8 18. 03. 2026 09:31:40

7. Dampf ausstoßen
1. Füllen Sie den Auspuff der Lokomotive mit Wasser und sie beginnt »Dampf« auszustoßen.
2. Während der Pfiff ertönt, drücken Sie die Tonwiedergabetaste 3 Mal und aktivieren Sie den Dampfauslöser.
3. Ein-/Ausschalttaste.

8. Betrieb
DO: Drücken Sie die Taste, um den Klang des DO-Klaviers abzuspielen, drücken Sie die Taste erneut und Sie hören ein Hundegebell.
RE: Drücken Sie die Taste, um den Klang des RE-Klaviers abzuspielen, drücken Sie die Taste erneut und Sie hören ein Miauen einer Katze.
MI: Drücken Sie die Taste, um den Klang des MI-Klaviers abzuspielen, drücken Sie die Taste erneut und Sie hören ein Blöken eines Schafs.
FA: Drücken Sie die Taste, um den Klang des FA-Klaviers abzuspielen, drücken Sie die Taste erneut und Sie hören ein Vogelgezwitscher.
SOL: Drücken Sie die Taste, um den Klang des SOL-Klaviers abzuspielen, drücken Sie die Taste erneut und Sie hören einen Klang eines Frosches.

9. Funktionstasten
1. Zug-Taste: Während der Pfiff ertönt, drücken Sie die Tonwiedergabetaste 3 Mal, um den Dampfauslöser zu aktivieren.
2. Note-Taste: Drücken Sie diese Taste, um Melodien zu spielen, drücken Sie erneut, um die nächste Melodie zu spielen (insgesamt 40 Melodien)

10.
Schiebefenster: Soundeffekte werden abgespielt, wenn sich das Fenster öffnet und schließt.

11.
Schiebetür: Soundeffekte werden abgespielt, wenn sich die Tür öffnet und schließt.

12.
Räder drehen: Drehen Sie die Räder, um Musik abzuspielen.

Für das beste Funktionieren:
Informationen zum Akku: verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Mischen Sie nicht Alkaline und Standard Batterien und Akkus. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt nicht benutzen. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach und entsorgen Sie sie entsprechend. Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar" gekennzeichnete Batterie aufzuladen. Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Produkt genommen werden. Wiederaufladbare Batterien darf nur ein Erwachsener aufladen. Legen Sie die Batterien so ein, dass die Polarität jeder Batterie der Markierung in dem Batteriefach entspricht. Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Die Verpackung heben Sie für später auf. BEIM EINLEGEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN SOLL IMMER UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN ERFOLGEN. Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach. VERWERTUNG DER BATTERIEN UND ANDERER ELEKTROGERÄTE (WEEE): seien Sie sich der Wichtigkeit der sauberen Umwelt bewusst, deswegen legen Sie nie Batterien oder andere Elektrogeräte in den Hausmüll ab, aber in die dafür gedachten Mülltonen. Beraten Sie sich, wo in Ihrer Umgebung solche Sammelpunkte sind. An jedem Produkt ist die Komponente/Symbole abgedruckt, die Ihnen beim Sortieren behilflich sein kann. Produkte, die Pb, Cd und Hg beinhalten, darf man auch nicht in den Hausmüll werfen. Richtige Müllentsorgung und Mülltrennung des verbrauchten Produkts wird dabei behilflich sein, negative Folgen für die Umwelt und für die Gesundheit der Menschen zu vermeiden und Recyceln der Materiale, aus denen das Produkt besteht. Falsche Entsorgung des Produktes vom Benutzer kann der Umwelt und der Gesundheit der Menschen schaden.

Ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte (Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)) – mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht entsorgt oder mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden.

Fachgerechte Entsorgung von Altbatterien gemäß Richtlinie 2006/66/EC über die Entsorgung von Batterien – mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nicht im gemischten Hausmüll. Batterienutzer sollten das verfügbare Sammelnetz für die Artikel nutzen, damit diese zurückgegeben, recycelt und entsorgt werden können. Innerhalb der EU gelten für die Sammlung und das Recycling von Batterien gesonderte Verfahren. Im Zweifelsfall oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Sammelnetzwerk.

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 9 18. 03. 2026 09:31:40

7. Getto del vapore
1. Riempire d'acqua il camino della locomotiva che inizierà a emettere "vapore".
2. Mentre suona il fischietto, premere 3 volte il pulsante di riproduzione del suono e attivare il getto del vapore.
3. Pulsante di accensione/ spegnimento.

8. Funzionamento
DO: premere il pulsante per riprodurre il suono del pianoforte DO, premere nuovamente il pulsante per sentire un cane abbaiare.
RE: premere il pulsante per riprodurre il suono del pianoforte RE, premere nuovamente il pulsante per sentire il miagolio di un gatto.
MI: premere il pulsante per riprodurre il suono del pianoforte MI, premere nuovamente il pulsante per sentire il belato di una pecora.
FA: premere il pulsante per riprodurre il suono del pianoforte FA, premere nuovamente il pulsante per sentire il cinguettio di un uccello.
SOL: premere il pulsante per riprodurre il suono del pianoforte SOL, premere di nuovo il pulsante per sentire il suono di una rana.

9. Tasti funzione
1. Pulsante treno: mentre il fischietto suona, premere 3 volte il pulsante di riproduzione del suono per attivare il getto del vapore.
2. Pulsante nota: premere questo pulsante per riprodurre le melodie, premere di nuovo per riprodurre la melodia successiva (40 melodie in totale).

10.
Finestra scorrevole: gli effetti sonori vengono riprodotti quando la finestra si apre e si chiude.

11.
Porta scorrevole: gli effetti sonori vengono riprodotti quando la porta si apre e si chiude.

12.
Rotazione delle ruote: girare le ruote per riprodurre la musica.

Per migliorare il funzionamento:
Informazioni generali sulle batterie: utilizzare solo il tipo di batterie consigliato. Non mischiare diversi tipi di batterie. Non mischiare batterie vecchie e nuove. Rimuovere le batterie dal prodotto quando non è in uso. Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle correttamente. Non caricare batterie non ricaricabili. Prima di caricare, rimuovere le batterie dal prodotto. Le batterie possono essere caricate solo da un adulto. Inserire le batterie rispettando la corretta polarizzazione. Fare attenzione che non si verifichi un corto circuito durante l'inserimento delle batterie. Conservare la confezione per eventuale utilizzo in futuro. DURANTE L'INSERIMENTO E LA SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEVE ESSERE SEMPRE PRESENTE UN ADULTO. Rimuovere le batterie usate dal prodotto. RICICLAGGIO DI BATTERIE E ALTRI RIFIUTI DI APPARECCHI ELETTRICI (RAEE): Bisogna essere consapevoli dell'importanza di un ambiente pulito, quindi non si devono mai smaltire le batterie o altri apparecchi elettrici nei rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori. Chiedete dove sono i punti di raccolta nella vostra zona. Ciascuno dei prodotti ha un'etichetta stampata che vi aiuta a decidere come smaltire i prodotti. Anche i prodotti contenenti Pb, Cd e Hg non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto e separato del prodotto usato aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana e promuoverà il riciclaggio dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento improprio del prodotto da parte dell'utente può danneggiare l'ambiente e la salute umana.

Corretto smaltimento delle apparecchiature usate (Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)) - i prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti o gettati insieme agli altri rifiuti domestici.

Smaltimento corretto delle batterie usate in conformità alla Direttiva 2006/66/EC sullo smaltimento delle batterie: i prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Non smaltire le batterie nei rifiuti urbani misti. Gli utenti delle batterie dovrebbero utilizzare la rete di raccolta disponibile per gli articoli, consentendone la restituzione, il riciclo e lo smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio delle batterie sono regolati da procedure separate. In caso di dubbi o domande, contatta la tua rete di raccolta locale.

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 10 18. 03. 2026 09:31:40

7. Sortie de vapeur
1. Remplissez d'eau la cheminée de la locomotive pour qu'elle émette de la « vapeur ».
2. Pendant le sifflement de la locomotive, appuyez 3 fois sur le bouton pour émettre le son et activez la sortie de vapeur.
3. Bouton marche/arrêt.

8. Fonctionnement
DO: appuyez sur le bouton pour jouer le son DO du piano, appuyez de nouveau sur le bouton pour entendre un chien aboyer.
RE: appuyez sur le bouton pour jouer le son RE du piano, appuyez de nouveau sur le bouton pour entendre un chat miauler.
MI: appuyez pour jouer le son MI du piano, appuyez de nouveau sur le bouton pour entendre un mouton bêler.
FA: appuyez pour jouer le son FA du piano, appuyez de nouveau sur le bouton pour entendre un oiseau chanter.
SOL: appuyez pour jouer le son SOL du piano, appuyez de nouveau pour entendre une grenouille coasser.

9. Touches de fonction
1. Bouton train: Pendant le sifflement de la locomotive, appuyez 3 fois sur le bouton pour émettre le son et activez la sortie de vapeur.
2.Bouton note: appuyez pour jouer des mélodies, appuyez de nouveau pour jouer la mélodie suivante (40 mélodies au total).

10.
Fenêtre coulissante : l'ouverture et la fermeture de la fenêtre produisent des effets sonores.

11.
Porte coulissante : l'ouverture et la fermeture de la porte produisent des effets sonores.

12.
Roue pivotante : faites tourner les roues pour écouter de la musique.

Pour de meilleures performances :
Suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne. Tenir les piles hors de portée des enfants. Ne pas mélanger piles neuves et usagées. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables. Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé. Mettre les piles en place en respectant les polarité s inscrites dans le compartiment prévu à cet effet. Ne pas court-circuiter les piles. Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu' un grenier, un garage, ou un véhicule automobile). Retirer les piles épuisées du compartiment. Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention «rechargeable ». Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement. Les piles rechargeables ne doivent être rechargé es que sous la surveillance d'un adulte. N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH. Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat. Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment. Les piles usagées entra nent le dysfonctionnement du produit (son déformé). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient dé fectueuse. Gardez les liquides loin du produit. Un dé versement pourrait affecter le son ou le fonctionnement du piano. Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.

Élimination appropriée des équipements usagés (Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)) - les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers.

Élimination appropriée des piles usagées conformément à la directive 2006/66/EC sur l'élimination des piles - les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux mixtes. Les utilisateurs de batteries doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour les articles, permettant leur retour, leur recyclage et leur élimination. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles sont régis par des procédures distinctes. En cas de doute ou de questions, veuillez contacter votre réseau de collecte local.

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 11 18. 03. 2026 09:31:40

7. Descarga de vapor
1. Llene la chimenea de la locomotora con agua y comenzará a emitir 'vapor'.
2. Mientras se oye el silbato, pulse el botón de reproducción de sonido 3 veces y active la descarga de vapor.
3. Botón de encendido / apagado.

8. Funcionamiento
DO: Pulse el botón para tocar el piano DO Sound, pulse el botón de nuevo y escuchará el ladrido de un perro.
RE: pulse el botón para reproducir el sonido del piano RE, pulse el botón de nuevo y escuchará el maullido de un gato.
MI: pulse para tocar el sonido del piano MI, pulse el botón de nuevo y escuchará el sonido de una oveja.
FA: pulse para tocar el sonido del piano FA, pulse el botón de nuevo y escuche el canto de los pájaros.
SOL: pulse para tocar el sonido del piano SOL, pulse de nuevo para tocar el sonido de la rana.

9. Teclas de función
1. Botón de tren: mientras suena el silbato, pulse 3 veces el botón de sonido para activar la descarga de vapor.
2. Botón de nota: púlselo para reproducir melodías, púlselo de nuevo para reproducir la siguiente melodía (40 melodías en total).

10.
Ventana deslizante: los efectos de sonido se reproducen cuando la ventana se abre y se cierra.

11.
Puerta deslizante: los efectos de sonido se reproducen cuando la puerta se abre y se cierra.

12.
Girar las ruedas: gira las ruedas para reproducir música.

Para un mejor rendimiento:
Quite todo el material de embalaje y los componentes no utilizados antes del primer uso. Antes de cada uso, compruebe si hay daños visibles en el equipo. Si detecta algún daño, no utilice este equipo. Quite la película protectora del espejo antes de utilizarlo.Información de las Baterías Siga los lineamientos para las bateri as en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse. Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No combine baterías usadas con nuevas. No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables. Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente. Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías. No haga cortocircuito con las baterías. No almacene las baterías en áreas que tengan tempe-raturas extremas (como áticos, garajes o automóviles). Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías. Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable". Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse. Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto. No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH. Utilice el método de eliminación correcto para las baterías. Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado. Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función. Mantenga los líquidos alejados del producto. Un derrame podría afectar el sonido o el funcionamiento. No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.

Eliminación adecuada de equipos usados (Directiva 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)) - los productos marcados con este símbolo no deben desecharse ni desecharse junto con otros residuos domésticos.

Eliminación adecuada de baterías usadas de acuerdo con la Directiva 2006/66/EC sobre eliminación de baterías: los productos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica. No deseche las baterías en la basura municipal mixta. Los usuarios de baterías deben utilizar la red de recogida disponible para los artículos, permitiendo su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de baterías se rigen por procedimientos separados. En caso de dudas o preguntas, comuníquese con su red de recolección local.

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 12 18. 03. 2026 09:31:40

7. Εισαγωγή λειτουργίας ψεκασμού

1. Προσθέστε τη σωστή ποσότητα νερού στην οπή και ο ατμός θα βγει από τη στρογγυλή οπή.
2. Πατήστε για να ακούσετε τον ήχο της ατμομηχανής 3 φορές και ενεργοποιήστε τον ψεκασμό όταν ακουστεί το σφύριγμα.
3. Κουμπί διακόπτη.

8. Εισαγωγή Λειτουργιών

DO: Πατήστε για να ακούσετε τον ήχο πιάνου ΝΤΟ, πατήστε ξανά για να ακούσετε ήχο σκύλου + MIDI σκύλου.
RE: Πατήστε για να ακούσετε τον ήχο πιάνου ΡΕ, πατήστε ξανά για να ακούσετε ήχο γάτας + MIDI γάτας.
MI: Πατήστε για να ακούσετε τον ήχο πιάνου ΜΙ, πατήστε ξανά για να ακούσετε ήχο προβάτου + MIDI προβάτου.
FA: Πατήστε για να ακούσετε τον ήχο πιάνου ΦΑ, πατήστε ξανά για να ακούσετε ήχο πουλιού + MIDI πουλιού.
SOL: Πατήστε για να ακούσετε τον ήχο πιάνου ΣΟΛ, πατήστε ξανά για να ακούσετε ήχο βατράχου + MIDI βατράχου.

9. Κουμπιά λειτουργιών

1. Κουμπί ατμομηχανής: Πατήστε για να ακούσετε τον ήχο της ατμομηχανής 3 φορές και ενεργοποιήστε τον ψεκασμό όταν ακουστεί το σφύριγμα.
2. Κουμπί MIDI: Πατήστε για να ακούσετε μουσική MIDI, πατήστε ξανά για να ακούσετε το επόμενο MIDI (συνολικά 40 MIDI).

10.

Παράθυρο: Ακούστε διασκεδαστικά ηχητικά εφέ κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο του παραθύρου.

11.

Πόρτα: Ακούστε διασκεδαστικά ηχητικά εφέ κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας.

12.

Γυρίστε τα γρανάζια για να ακούσετε μουσική.

Για καλύτερη απόδοση:
Γενικές πληροφορίες για τις μπαταρίες: Χρησιμοποιείτε μόνο τον συνιστώμενο τύπο μπαταριών. Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών. Μην αναμιγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν και απορρίψτε τις σωστά. Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Πριν από τη φόρτιση, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν. Οι μπαταρίες μπορούν να φορτιστούν μόνο από ενήλικα. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα. Προσέξτε να μην βραχυκυκλώσετε κατά την τοποθέτηση των μπαταριών. Φυλάξτε τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά. ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ. Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ (ΑΗΗΕ): Να γνωρίζετε τη σημασία ενός καθαρού περιβάλλοντος, επομένως μην απορρίπτετε ποτέ μπαταρίες ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικούς κάδους. Ρωτήστε πού βρίσκονται τα σημεία συλλογής στο περιβάλλον σας. Κάθε προϊόν έχει ένα τυπωμένο συστατικό που σας βοηθά να αποφασίσετε πώς να ταξινομήσετε. Προϊόντα που περιέχουν Pb, Cd και Hg επίσης δεν επιτρέπεται να απορριφθούν ως οικιακά απορρίμματα. Η σωστή και χωριστή απόρριψη του χρησιμοποιημένου προϊόντος θα βοηθήσει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και θα προωθήσει την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία κατασκευάζεται το προϊόν. Η ακατάλληλη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη μπορεί να βλάψει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Σωστή απόρριψη χρησιμοποιημένου εξοπλισμού (Οδηγία 2012/19/EU για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - ΑΗΗΕ): Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται ή να πετιούνται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα.

Σωστή απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών σύμφωνα με την Οδηγία 2006/66/ΕC για την απόρριψη μπαταριών: Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα σύμμεικτα αστικά απόβλητα. Οι χρήστες μπαταριών πρέπει να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο δίκτυο συλλογής για τα αντικείμενα, επιτρέποντάς τους να επιστραφούν, να ανακυκλωθούν και να απορριφθούν. Εντός της ΕΕ, η συλλογή και η ανακύκλωση μπαταριών διέπονται από ξεχωριστές διαδικασίες. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή ερωτήσεων, επικοινωνήστε με το τοπικό σας δίκτυο συλλογής.

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 13 18. 03. 2026 09:31:40

7. Izpust pare
1. Dimnik na lokomotivi napolnite z vodo in le-ta bo pričela izpuščati ‘paro’.
2. Med žvižganjem piščalke, 3-krat pritisnite gumb za predvajanje zvoka in aktivirajte izpust pare.
3. Gumb za vklop/izklop.

8. Delovanje
DO: pritisnite gumb za predvajanje zvoka klavirja DO, ponovno pritisnite gumb in zaslišali boste pasji lajež.
RE: pritisnite gumb za predvajanje zvoka klavirja RE, ponovno pritisnite gumb in zaslišali boste mačje mijavkanje.
MI: pritisnite za predvajanje zvoka klavirja MI, ponovno pritisnite gumb in zaslišali boste zvok ovčke.
FA: pritisnite za predvajanje zvoka klavirja FA, , ponovno pritisnite gumb in zaslišali ptičje čivkanje.
SOL: pritisnite za predvajanje zvoka klavirja SOL, ponovno pritisnite za predvajanje zvoka žabe.

9. Funkcijske tipke:
1. Gumb vlak: Med žvižganjem piščalke, 3 krat pritisnite gumb za predvajanje zvoka in aktivirajte izpust pare.
2. Gumb nota: pritisnite za predvajanje melodij, ponovno pritisnite za predvajanje naslednje melodije (skupaj 40 melodij).

10. Drsno okno: zvočni učinki se predvajajo, ko se okno odpre in zapre.

11. Drsna vrata: zvočni učinki se predvajajo, ko se vrata odprejo in zaprejo.

12. Vrtenje kolesc: zavrtite kolesca za predvajanje glasbe.

Za najboljše delovanje:
Splošne informacije o baterijah: uporabljajte le priporočen tip baterij. Ne mešajte različnih tipov baterij. Ne mešajte starih in novih baterij. Odstranite baterije iz izdelka, kadar le-tega ne uporabljajte. Izrabljene baterije odstranite iz izdelka in jih zavrzite na pravilen način. Baterij, ki niso namenjene polnjenju, ne polnite. Pred polnjenjem, baterije odstranite iz izdelka.
Baterije lahko polni le odrasla oseba
Baterije vstavite v skladu s pravilno polarizacijo. Pazite, da pri vstavljanju baterij ne pride do kratkega stika. Embalažo shranite za morebitno kasnejšo uporabo. PRI VSTAVLJANJU IN MENJAVI BATERIJ NAJ BO VEDNO PRISOTNA ODRASLA OSEBA. Izrabljene baterije odstranite iz izdelka.
RECIKLIRANJE BATERIJ IN OSTALIH ODPADNIH ELEKTRIČNIH NAPRAV (WEEE): zavedajte se pomembnosti čistega okolja, zato nikoli ne odlagajte baterij ali ostalih električnih naprav med gospodinjske odpadke, ampak v za to namenjene zbiralnike. Posvetujte se, kje v vašem okolju so temu namenjena zbiralna mesta. Na vsakem izmed izdelkov je natisnjena sestavina, ki vam pomaga pri odločitvi kako sortirati. Izdelkov, ki vsebujejo Pb, Cd in Hg prav tako ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Pravilno in ločeno odstranjevanje odpadkov izrabljenega izdelka bo pomagalo preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi ter spodbujalo recikliranje materialov iz katerih je izdelek izdelan. Nepravilno odstranjevanje izdelka s strani uporabnika lahko škoduje okolje in zdravju ljudi.

Pravilno odlaganje rabljene opreme (direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)) – izdelki označeni s tem simbolom se ne smejo odlagati ali zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Pravilno odlaganje izrabljenih baterij v skladu z direktivo 2006/66/EC o odstranjevanju baterij- izdelkov označenih s tem simbolom se ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Ne zavrzite baterij ne zavrzite v mešane komunalne odpadke. Uporabniki baterij morajo uporabiti razpoložljivo zbirno mrežo za predmete, kar omogoča njihovo vračilo, recikliranje in odlaganje. Znotraj EU zbiranje in recikliranje baterij urejajo ločeni postopki. V primeru dvomov ali vprašanj se obrnite na lokalno zbirno omrežje.

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 14 18. 03. 2026 09:31:40

7. Funkcija prskanja
1. Dodajte ispravnu količinu vode u otvor i dim će izlaziti kroz okrugli otvor.
2. Pritisnite gumb za reprodukciju zvukova vožnje 3 puta i uključite sprej funkciju kad se čuje zvuk zviždaljke.
3. Tipka za uključivanje/ isključivanje.

8. Uvod u funkciju
DO: pritisnite kako bi svirao zvuk klavira DO, ponovi pritisak reproducira zvuk psa.
RE: pritisnite kako bi svirao zvuk klavira RE, ponovi pritisak reproducira zvuk mačke.
MI: pritisnite kako bi svirao zvuk klavira MI, ponovi pritisak reproducira zvuk ovce.
FA: pritisnite kako bi svirao zvuk klavira FA, ponovi pritisak reproducira zvuk ptice.
SOL: pritisnite kako bi svirao zvuk klavira SOL, ponovi pritisak reproducira zvuk žabe.

9. Funkcijske tipke
1. Tipka vlak: pritisnite za reprodukciju zvukova vožnje 3 puta, zatim uključite sprej funkciju dok se čuje zviždaljka.
2. Tipka nota: pritisnite za reprodukciju zvuka, pritisnite ponovno za sljedeći zvuk (ukupno 40 zvukova).

10.
Pokretni prozor: reproduciraju se zvučni efekti prilikom otvaranja i zatvaranja prozora.

11.
Pokretna vrata: reproduciraju se zvučni efekti prilikom otvaranja i zatvaranja vrata.

12.
Rotacija zupčanika: okrenite zupčanik za reprodukciju glazbe.

Za najbolje djelovanje proizvoda:
Opće informacije o baterijama: Ne kombinirajte različite tipove baterija. Ne upotrebljavajte istovremeno nove i stare baterije. Ukoliko proizvod ne upotrebljavate duže vrijeme, uklonite baterije iz proizvoda. Uvijek upotrebljavajte baterije istog tipa – ne kombinirajte različite marke i tipove baterija. Stavite baterije prema slikovnim uputama koje se nalaze na proizvodu odnosno ambalaži. Ne punite nepunjive baterije. Prazne baterije odmah uklonite iz igračke. Obratite pozornost da prilikom stavljanja baterija ne dođe do kratkog spoja. UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije pogodan za korištenje punjivih baterija. RECIKLIRANJE BATERIJA I OTPADNE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME (WEEE): Budite svjesni važnosti zaštite okoliša i nikad ne odlažite baterije i ostalu elektroničku opremu i uređaje u kućni otpad, već ih bacite u za to namijenjene spremnike. Posavjetujte se gdje se u vašem kraju nalaze za to namijenjeni spremnici. Na svaki pojedini proizvod je otisnut sastav koji pomaže prilikom sortiranja otpada. Proizvode koji sadrže Pb, Cd i Hg nije dopušteno bacati u kućni otpad. Baterije zbrinite u skladu s uputama o sigurnom i pravilnom recikliranju – kada proizvod nakon duže uporabe više ne djeluje tj. ne djeluje optimalno.

Pravilno zbrinjavanje rabljene opreme (Direktiva 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE)) - proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati niti baciti s drugim kućnim otpadom.

Pravilno odlaganje iskorištenih baterija u skladu s Direktivom 2006/66/EC o odlaganju baterija - proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Nemojte odlagati baterije u miješani komunalni otpad. Korisnici baterija trebali bi koristiti dostupnu mrežu za sakupljanje predmeta, omogućujući njihov povratak, recikliranje i zbrinjavanje. Unutar EU prikupljanje i recikliranje baterija regulirani su posebnim postupcima. U slučaju nedoumica ili pitanja, obratite se lokalnoj mreži prikupljanja.

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 15 18. 03. 2026 09:31:40

7. Функција за прскање/ пареа
1. Додадете ја точната количина вода во отворот и пареата ќе излезе низ кружниот отвор.
2. Притиснете го копчето за звук на возење 3 пати и вклучете ја функцијата за прскање кога ќе се слушне свирче.
3. Копче за вклучување/ исклучување.

8. Други функции
DO: притиснете за да свири нота DO на пијаното, притиснете повторно за да слушнете звук на куче.
RE: притиснете за да свири нота RE, притиснете повторно за да пуштите звук на мачка.
MI: притиснете за да свири нота MI, притиснете повторно за да се пушти звукот на овцата.
FA: притиснете за да свири нота FA, притиснете повторно за да пуштите звук на птици.
SOL: притиснете за да го свири нота SOL, притиснете повторно за да го пуштите звукот на жабата.

9. Копчиња
1. Копче за воз: притиснете за да репродуцирате звуци за возење 3 пати, а потоа вклучете ја функцијата за прскање додека се слуша свирчето.
2. Копче за нота: притиснете за да се пушти звук, притиснете повторно за следниот звук (вкупно 40 звуци).

10.
Лизгачки прозорец: звучните ефекти се репродуцираат кога прозорецот се отвора и затвора.

11.
Лизгачка врата: звучни ефекти се репродуцираат кога вратата се отвора и затвора.

12.
Ротација на менувачот: ротирајте го менувачот за да пуштите музика.

За најдобро делување на производот:
Батериите ставете ги правилно како што е оприкажано на амбалажата или производот. Користете ист тип на батерии. Истовремено менувајте ги батериите со нови. Не користете истовремено стари и нови батерии. Доколку не го користите овој производ подолг период извадете ги батериите. Празните батерии отстранете ги од играчката. Не користете батерии кои се полнат. Празните батерии фрлете ги во отпад наменет за таков вид отпадоци. Малите батерии држете ги подалеку од детето за да не дојде до задушување/давење. Не ги полнете батериите кои не се полнат. При ставање на батериите внимавајте на поларитетот.Предупредување: Овој производ не е погоден за употреба во батеријата. РЕЦИКЛИРАЊЕ НА БАТЕРИИ И ОСТАНАТИ ОТПАДИ СО ЕЛЕКТРИЧНИ УРЕДИ Сетете се за важноста на чиста околина, затоа никогаш не ги фрлајте батериите и останати електрични отпади со домашниот отпад, туку во контејнери наменете за овој вид отпад. Информирајте се за места каде што се складираа овој вид отпад. Производите кои содржат Pb, Cd i Hg не се дозволени да се фрллаат со домашниот отапд.

Правилно отстранување на искористената опрема (Директива 2012/19/ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (WEEE)) - производите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат или фрлаат со друг отпад од домаќинството.

Правилно отстранување на искористените батерии во согласност со Директивата 2006/66/ЕС за отстранување на батериите - производите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со отпадот од домаќинството. Не фрлајте ги батериите во мешан комунален отпад. Корисниците на батерии треба да ја користат достапната мрежа за собирање на артиклот, овозможувајќи нивно враќање, рециклирање и отстранување. Во рамките на ЕУ, собирањето и рециклирањето на батериите се регулирани со посебни процедури. Ако се сомневате или не сте сигурни, контактирајте со вашата локална мрежа за собирање.

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 16 18. 03. 2026 09:31:40

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 17 18. 03. 2026 09:31:40

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 18 18. 03. 2026 09:31:40

Free2move_Magic_train_5_in_1_book_2026.indd 19 18. 03. 2026 09:31:40

THE MOST *Beautiful* MOMENTS WITH YOUR CHILD

Apollo d. o. o.,
Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, SI
www.apollo.si

Apollo HR d. o. o.,
Pustodol Začretski 19 a,
49223 Sveti Križ Začretje, HR
www.apollo.hr

Увозник и дистрибутер за С.Македонија:
Аполло МК ДООЕЛ,
ул. Перо Наков бр. 124, 1000 Скопје, МК
www.apollogroup.eu

Made in China / Hergestellt in China
Prodotto in Cina / Fabriqué en Chine
Fabricada en China / Κατασκευάζεται στην Κίνα
Izdelano na Kitajskem / Zemlja porijekla: Kina
Произведено во Кина

FreeON